

تقرير اللجنة المخصصة للمحيط الهندي

الجمعية العامة
الوثائق الرسمية : الدورة الرابعة والثلاثون
الملحق رقم ٢٩ (A/34/29)



الأمم المتحدة

تقرير اللجنة المخصصة للمحيط الهندي

الجمعية العامة
الوثائق الرسمية : الدورة الرابعة والثلاثون
الملحق رقم ٢٩ (A/34/29)



الأمم المتحدة
نيويورك ١٩٧٩

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق

الأمم المتحدة

[الأمم المتحدة : بالانكليزية]
[٢٣ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٩]

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١	٦ - ١ مقدمة - أولا
٢	١٠ - ٧ أعمال اللجنة المخصصة بوصفها لجنة تحضيرية - ثانيا
٣	١٤ - ١١ أعمال اللجنة المخصصة في دورتها العادية - ثالثا
		الذ - تاريخ ومكان انعقاد مؤتمر دول المحيط الهندي الذي دعت اليه الجمعية العامة في قرارها ٦٨/٣٣
٣	١٢
٤	١٣ توسيع اللجنة المخصصة للمحيط الهندي - يا
		جيم - مسألة التحضير لمؤتمر المحيط الهندي بما في ذلك النظر في الترتيبات المناسبة لتنفيذ أي اتفاق دولي يتم الوصول اليه في النهاية لابقاء المحيط الهندي منطقة سلم ، كما أشير اليه في الفقرة ٣ من قرار الجمعية العامة ٢٨٣٢ (د - ٢٦)
٤	١٤
٤	٢٠ - ١٥ المشاورات مع الدول الكبرى - رابعا
٨	٢١ تسمية اللجنة المخصصة للمحيط الهندي - خامسا

أولا - مقدمة

١ - في القرار ٦٨/٣٣ المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ، حثت الجمعية العامة على استئناف المحادثات ، دونما تأخير ، بين اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والولايات المتحدة الأمريكية فيما يتعلق بوجودهما العسكري في المحيط الهندي ؛ ووجدت دعوتها للدول الكبرى وسائر المستخدمين البحريين الرئيسيين للمحيط الهندي ، الذين لم يتوصلوا بعد الى التعاون الفعال مع اللجنة المخصصة للمحيط الهندي ، الى القيام بأسرع ما يمكن ، بإجراء مشاورات مع اللجنة بشأن تنفيذ اعلان المحيط الهندي منطقة سلم ؛ وقررت ، كخطوة تالية نحو عقد مؤتمر بشأن المحيط الهندي لتنفيذ اعلان المحيط الهندي منطقة سلم كما ورد في قرار الجمعية العامة ٢٨٣٢ (د - ٢٦) ، ان يعقد في نيويورك في الفترة من ٢ الى ١٣ تموز/يوليه ١٩٧٩ اجتماع للدول المحيط الهندي الساحلية والخلفية ، وهي الدول التي وردت قوائمها في تقارير اللجنة المخصصة الى الجمعية العامة في دوراتها الثامنة والعشرين (١) والثلاثين (٢) والثالثة والثلاثين (٣) ، وقررت ان بالامكان ان تحضره ، بناء على دعوة من اللجنة ، دول أخرى غير وارده ضمن هذه الفئة تكون قد اشتركت أو أعربت عن رغبتها في الاشتراك في أعمال اللجنة ؛ وقررت أن تقوم اللجنة المخصصة ، بوصفها لجنة تحضيرية ، بالاستعدادات اللازمة لعقد اجتماع لدول المحيط الهندي الساحلية والخلفية ، وأن تشكل اللجنة ، عند الاقتضاء ، أفرقة عاملة غير رسمية لهذا الغرض ؛ ورجت من اجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية ان يقدم تقريره الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين ؛ ووجدت الولاية العامة للجنة المخصصة حسبما تحددها القرارات ذات الصلة ؛ ورجت من اللجنة المخصصة أن تقدم تقريراً كاملاً عن أعمالها الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين .

٢ - وقد اجتمعت اللجنة المخصصة في الفترة من ١٢ الى ١٦ شباط/فبراير ، وفي الفترة من ١٢ الى ١٦ اذار/مارس ، وفي الفترة من ١٤ الى ٢٣ ايار/مايو ١٩٧٩ ، للقيام بالأعمال التحضيرية لاجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية ، كما اجتمعت في الفترة من ٣ الى ١٩ تشرين الاول/اكتوبر في دورة عادية ، وعقدت ما مجموعه ١٩ اجتماعاً رسمياً و ٢٢ اجتماعاً غير رسمي بمقر الأمم المتحدة خلال عام ١٩٧٩ (A/AC.159/SR.60-78) .

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثامنة والعشرون ، الملحق رقم ٢٩ (A/9029) المرفق الأول ، الفقرة ٥ .

(٢) المرجع نفسه ، الدورة الثلاثون ، الملحق رقم ٢٩ (A/10029) ، الفقرة ٢٩ .

(٣) المرجع نفسه ، الدورة الثالثة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٩ (A/33/29 و Corr.1) .

الفقرة ٢٧ .

٣ - وقد عقد اجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية دورته في الفترة من ٢ الى ٣ تموز/ يولييه ١٩٧٩ بمقر الأمم المتحدة واعتمدت تقريرها (٤) الوارد في الوثيقة الختامية للاجتماع التي تحتوى ، في جملة امور ، على توصيات الاجتماع التي اعدت لتقدم اليها الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين .

٤ - وأعضاء اللجنة المخصصة كما يلي : اثيوبيا ، استراليا ، اندونيسيا ، ايران ، باكستان ، بنغلاديش ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، زامبيا ، سرى لانكا ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ، كينيا ، ماليزيا ، مدغشقر ، موريشيوس ، موزامبيق ، الهند ، اليابان ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، اليونان . وقد حضرت بنما اجتماعات اللجنة المخصصة بصفة مراقب .

٥ - وقد وزع العمل بين أعضاء مكتب اللجنة المخصصة المنتخبين كما يلي :

الرئيس : السيد بياغا ماغي جاياسينا فرناندو (سرى لانكا) ؛

نائب الرئيس : السيد وسبرلويس (اندونيسيا)

والسيد هيوليتو باتريشيو (موزامبيق) ؛

المقرر : السيد هنرى رازولوندريني (مدغشقر) .

٦ - ووفقا للمقرر الذي اتخذته اللجنة المخصصة في ١٠ نيسان /ابريل ١٩٧٨ بتوسيع مكتبها بتعيين نائب آخر للرئيس ، انتخبت اللجنة بالتزكية ، في جلستها الخامسة والسبعين المعقودة في ٣ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٩ ، السيد هيوليتو باتريشيو (موزامبيق) لشغل منصب النائب الآخر للرئيس .

ثانيا - اعمال اللجنة المخصصة بوصفها لجنة تحضيرية

٧ - عملا بالفقرة ٥ من قرار الجمعية العامة ٣٣ / ٦٨ ، اجتمعت اللجنة المخصصة بوصفها لجنة تحضيرية لاجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية ، بمقر الامم المتحدة فسي ثلاث دورات تحضيرية في الفترات من ١٢ الى ١٦ شباط /فبراير ومن ١٢ الى ١٦ اذار /مارس ومن ١٤ الى ٢٣ ايار /مايو ١٩٧٩ (٥) . وخلال هذه الدورات الثلاث عقدت اللجنة ١٥ اجتماعا رسميا

(٤) المرجع نفسه ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٤٥ (A/34/45 و Corr.1) .

(٥) للاطلاع على تقرير كامل عن أعمال اللجنة المخصصة للمحيط الهندي ، بوصفها

لجنة تحضيرية لاجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية ، انظر A/AG.199/1 .

و ١٨ اجتماعا غير رسمي . وبالإضافة الى ذلك أنشأت اللجنة المخصصة عددا من الأفرقة العاملة التي اجتمعت أثناء الدورات كما اجتمعت فيما بين الدورات .

٨ - وناقشت اللجنة المخصصة جميع النواحي الهامة المتعلقة باجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية ، بما في ذلك القصد من الاجتماع وجدول الأعمال المؤقت والنظام الداخلي ، ومسألة الاشتراك في الاجتماع والوثيقة الختامية وبعض المسائل الأخرى التي رعي انها ذات صلة . وترد مداوات الجلسات العامة ، بما في ذلك ما أبدته الوفود من آراء ، في المحاضر الموجزة للجنة المخصصة (A/AC.159/SR.60-74) .

٩ - وبعد مداوات مستفيضة خلال الأعمال التحضيرية ، أوصت اللجنة المخصصة الاجتماع باعتماد جدول أعمال مؤقت (A/AC.199/2) ونظام داخلي مؤقت (A/AC.199/3) والنظر في مشروع قرار يحتوي على مشروع وثيقة ختامية للاجتماع (A/AC.199/4) .

١٠ - كما اتخذت اللجنة المخصصة ، خلال أعمالها التحضيرية ، مقررات (انظر A/AC.199/1) ، تتناول :

- (أ) اللغات التي تستخدم في اجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية ؛
- (ب) المشاركة في الاجتماع ؛
- (ج) مستوى التمثيل ؛
- (د) مهام التنسيق والاتصال التي يقوم بها مكتب اللجنة المخصصة .

ثالثا - أعمال اللجنة المخصصة في دورتها العادية

١١ - ترد التوصيات الموضوعية المقدمة من اللجنة المخصصة الى الجمعية العامة في مشروع القرارين " ألف " و " ب " اللذين اقترحت اللجنة المخصصة على الجمعية العامة اعتمادهما كما وردا في الجزء الخامس من هذا التقرير .

ألف - تاريخ ومكان انعقاد مؤتمر دول المحيط الهندي الذي دعت اليه الجمعية العامة في قرارها

٦٨ / ٣٣

١٢ - قررت اللجنة المخصصة أن توصي الجمعية العامة بالدعوة الى مؤتمر بشأن المحيط الهندي يعقد في كولومبوسرى لانكا خلال عام ١٩٨١ ، لتنفيذ اعلان المحيط الهندي منطقة سلم كما ورد في قرار الجمعية العامة ٢٨٣٢ (د - ٢٦) .

باء - توسيع اللجنة المخصصة للمحيط الهندي

- ١٣ - قررت اللجنة المخصصة التوصية بأن تقوم الجمعية العامة بما يلي :
- (أ) توسيع اللجنة المخصصة للمحيط الهندي بإضافة أعضاء جدد يعينهم رئيس الجمعية العامة بناءً على توصية اللجنة المخصصة ؛
- (ب) دعوة الأعضاء الدائمين في مجلس الأمن والمستخدمين البحريين الرئيسيين للمحيط الهندي المشار إليهم في الفقرة ١٢ (ج) من تقرير اجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية إلى الانضمام إلى اللجنة المخصصة الموسعة إذا لم يكونوا قد انضموا إليها .

جيم - مسألة التحضير لمؤتمر المحيط الهندي بما في ذلك النظر في الترتيبات المناسبة لتنفيذ أي اتفاق دولي يتم الوصول إليه في النهاية لابقاء المحيط الهندي منطقتة سلم كما أشير إليه في الفقرة ٣ من قرار الجمعية العامة ٢٨٣٢ (د - ٢٦)

- ١٤ - قررت اللجنة المخصصة أن توصي الجمعية العامة بأن تطلب إلى اللجنة المخصصة :
- (أ) الاضطلاع بالأعمال التحضيرية لعقد مؤتمر المحيط الهندي ، بما في ذلك اتخاذ الترتيبات المناسبة لتنفيذ أي اتفاق دولي قد يتم الوصول إليه في النهاية لابقاء المحيط الهندي منطقتة سلم كما أشير إليه في الفقرة ٣ من قرار الجمعية العامة ٣٨٣٢ (د - ٢٦) ؛
- (ب) عقد دوراتها التحضيرية في مقر الأمم المتحدة بنيويورك ، وعقد دورتين من هذه الدورات على الأقل ، بما فيها الدورة الختامية ، في موريشيوس .

رابعا - المشاورات مع الدول الكبرى

١٥ - وفقا للمقرر الذي اتخذته اللجنة المخصصة في جلستها الـ ٣٩ المعقودة في ١٨ نيسان / أبريل ١٩٧٧ ، واصل رئيس اللجنة مشاوراته مع الدولتين الكبيرتين اللتين يعنيهما الأمر في المقام الأول ، وهما اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والولايات المتحدة الأمريكية ، بفغية التحقق من وضع محادثاتهما الثنائية بشأن وجودهما العسكري في المحيط الهندي وليناقش معهما التعاون الذي سيقدمانه للجنة في أداء مهامها .

١٦ - وفي الجلسة ٧١ التي عقدتها اللجنة في ١٤ ايار/مايو ، ذكر الرئيس انه قد واصل ، كما أليت إليه اللجنة ، إجراء مشاورات مع الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي وحشهما على استئناف محادثاتهما الثنائية . وذكر كذلك ان الممثل الدائم للاتحاد السوفياتي قد نقل إليه في ١٠ ايار/مايو ١٩٧٩ آراء حكومته وذلك على النحو التالي :

١ - دأب الاتحاد السوفياتي على أن يؤيد بثبات الانفراج العسكري فسي جميع أصمقاع العالم وفي منطقة المحيط الهندي بصفة خاصة ، وهو يتناول بتفهم فكرة انشاء منطقة سلم في المحيط الهندي . وسيكون من شأن التوصل الى اتفاق بين اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والولايات المتحدة الامريكية بشأن مسألة تحديد الأنشطة العسكرية في المحيط الهندي وتخفيضها فيما بعد أن يسهم في تحقيق هذه الفكرة .

” بيد ان الولايات المتحدة الامريكية قامت منذ عام بتعليق المحادثات الثنائية السوفياتية - الامريكية وعملت حتى الآن على تحاشي التوصل الى اتفاق بشأن تحديد موعد استئنافها . وفي الوقت نفسه حاول الجانب الامريكي ان يقيم صلة مصالحة بين مسألة استئناف المحادثات وما يحدث من تطورات في أنحاء أخرى من العالم .

” ان هذا الموقف من جانب الولايات المتحدة الامريكية يجعل من المستحيل التكهن على وجه التحديد باحتمالات هذه المحادثات .

” وقد طرح الجانب السوفياتي أكثر من مرة خلال العام الماضي اقتراحات محددة بشأن توقيت استئناف المحادثات الا انه قد قوبل في كل حالة منها باستجابة سلبية من جانب الولايات المتحدة الامريكية .

” ان الاتحاد السوفياتي مستعد ، كما كان من قبل ، لأن يواصل المحادثات السوفياتية - الامريكية بشأن هذه المسألة بأسلوب عملي ينم عن الاحساس بالمسؤولية . ويتفق موقف اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية اتفاقا تاما مع القرار الذي اتخذته مؤخرا الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الثالثة والثلاثين ، والذي يتضمن نداء ملحا من أجل استئناف المحادثات ، دونما تأخير ، بين اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والولايات المتحدة الامريكية فيما يتعلق بوجودهما العسكري في المحيط الهندي .

٢ - وكما سبق أن أبلغت بعثة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية رئيس اللجنة المختصة للمحيط الهندي ، فسيدى الاتحاد السوفياتي آراءه بشأن الحالة فسي المحيط الهندي وبشأن المحادثات السوفياتية - الامريكية في ذلك السرد في الجلسة الافتتاحية لاجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية . وعلاوة على ذلك سيكون الاتحاد السوفياتي مستعدا للاشتراك في الاجتماع بأكمله بصفة مراقب .

١٧ - وفي الجلسة نفسها ذكر الرئيس ايضا ان الممثل الدائم للولايات المتحدة بالنيابة قد نقل الى الرئيس في ١١ ايار/مايو ، آراء الولايات المتحدة وذلك على النحو التالي :

١ - ان حكومة الولايات المتحدة لم تناقش بعد مع الاتحاد السوفياتي استئناف المحادثات الثنائية بشأن تحديد الأسلحة في المحيط الهندي .

٢ - تتوقع الولايات المتحدة ان تطرح هذه المسألة خلال اجتماع القمة المزمع عقده من أجل توقيع اتفاق محادثات تحديد الأسلحة الاستراتيجية .

٣ - تأمل الولايات المتحدة في أن يتسنى التوصل الى اتفاق بشأن استئناف هذه المحادثات .

١٨ - وفي الجلسة ٧٥ للجنة ، المعقودة في ٣ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٩ ، قدم الرئيس أيضا تقريرا عن نتائج المشاورات التي اجراها مؤخرا مع اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والولايات المتحدة الامريكية . وقررت اللجنة ، بناء على طلب عدد من الوفود ، ادراج تقرير الرئيس بكامله في تقرير اللجنة .

١٩ - وفيما يلي نص تقرير الرئيس عن مشاوراته :

" أعربت الجمعية العامة للأمم المتحدة ومؤتمرات دولية أخرى كثيرة ، عن أسفها لتوقف المحادثات ، وحثت مرارا على استئناف المحادثات دون تأخير . وفي البيان المشترك بين الاتحاد السوفياتي والولايات المتحدة الامريكية عن الاجتماعات التي عقدها رئيس الولايات المتحدة كارتر ورئيس مجلس رئاسة الاتحاد السوفياتي ليونيد بريجنيف ، الصادر في ١٨ حزيران / يونيه ١٩٧٩ في فيينا (A/34/414 ، المرفق) ، اتفق الجانبان على اجتماع ممثلينهما فوراً لمناقشة استئناف المحادثات بشأن المسائل المتعلقة بتدابير تحديد الأسلحة في المحيط الهندي . وقد تمت باستفسارات متكررة فيما يتعلق باستئناف المحادثات ، كما عمدت في مناسبات عديدة ، بالنيابة عنكم ، الى الحث على استئناف المحادثات دون تأخير . ويؤسفني أن اعلمكم ان المحادثات لم تستأنف حتى الآن . "

وذكر الرئيس ان ممثل الاتحاد السوفياتي بعث اليه بالرسالة التالية :

" ان موقف الاتحاد السوفياتي من نتائج اجتماع دول المحيط الهندي ، وهو الموقف الذي اعلمت به هذه الدول مؤخرا ، لا يزال دون تضيير . وانتم تعرفون هذا الموقف جيدا . فقد شرح نهجنا المتعلق بموضوع قضية منطقة السلم في المحيط الهندي بصورة مفصلة في بياناتنا عن الاجتماع المذكور اعلاه وكذلك أثناء مناقشاتنا معكم . "

" ان الاتحاد السوفياتي يؤيد فكرة تحويل المحيط الهندي الى منطقة سلم ، وهو ، بوجه عام ، ينظر بصورة ايجابية الى المبادئ المتعلقة بانشاء مثل هذه المنطقة ، التي وضعها الاجتماع . ولكن هناك صعوبات معينة تعترض طريق الوصول الى تعاون عملي بين الاتحاد السوفياتي وبلدان المحيط الهندي في هذه المسألة ، وهي ناشئة عن موقف بلدان المحيط الهندي . وتنتج هذه الصعوبات عن استخدام بلدان المحيط الهندي لفكرة ما يسمى " التنافس بين الدول الكبرى " في المحيط الهندي كمصدر للتوتر العسكري في المنطقة وهذا غير صحيح وغير موضوعي من الوجهة الواقعية فيما يتعلق بالاتحاد السوفياتي . "

" والمسألة الأساسية ، في الوقت الحاضر ، هي ازالة هذه العقبة التي تعترض تعاوننا خلال الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة للأمم المتحدة . ويعتمد هذا بدرجة كبيرة عليكم بوصفكم رئيس اللجنة المخصصة للمحيط الهندي ، وكذلك على ممثلي الدول الساحلية والخلفية الأخرى . "

" أما بالنسبة للمشاورات ، فان الجانب السوفياتي يرحب بها دائما وهو يعتقد انه من المفيد اجراء مثل هذه المشاورات بشأن مسألة تحويل المحيط الهندي الى منطقة سلم في مرحلة لاحقة مع الأخذ بعين الاعتبار نتائج نظر الجمعية العامة في هذه المسألة . "

” ولا شك ان ممثلي الوفد السوفياتي سيكونون مستعدين للبقاء على اتصال بكم بشأن هذه المسألة في الدورة .

” والاتحاد السوفياتي يؤيد ، بالتأكيد ، تنفيذ فكرة تحويل المحيط الهندي الى منطقة سلم . وهو يعمل بنشاط لاستئناف سريع للمحادثات السوفياتية الامريكية بشأن تحديد الأنشطة العسكرية ومن ثم تخفيضها في المحيط الهندي وهي المحادثات التي لم يكن الاتحاد السوفياتي سبب انقلاعها . والاتحاد السوفياتي مستعد لاستئناف المحادثات في أي وقت .

وذكر الرئيس ان ممثل الولايات المتحدة بعث اليه بالرسالة التالية :

” تواصل الولايات المتحدة النازر بعناية فيما اذا كانت ستشترك في أعمال اللجنة المخصصة للمحيط الهندي . وكما ذكرنا في الماضي ، فان دعونا لمناقشة سلم في المحيط الهندي يعتمد على خصائص المناقشة المقترحة . وتتضمن الوثيقة الختامية لاجتماع الدول الساحلية والخلفية ، المعقود في تموز/يوليه ، لفحة لا يمكن للولايات المتحدة قبولها ، وخصوصا فيما يتعلق بوجود الدول الكبرى في المحيط الهندي . وعلاوة على ذلك ، فقد اعتمدت الوثيقة ذاتها دون توافق الأراء ، مما يلقي ظلال الشك على فائدة النهج الحالي الذي تتبناه اللجنة .

” ونحن ما زلنا ملتزمين بالحفاظ على استقلال وسيادة وسلامة دول منطقة المحيط الهندي . وبهذه الروح سنواصل النذر الدقيق بدعوة اللجنة .

” أما بالنسبة للمحادثات الثنائية مع الاتحاد السوفياتي (١) فان الولايات المتحدة تود ان تتجنب المواجهة مع الاتحاد السوفياتي في المحيط الهندي ؛ (٢) وقد عقد ، كنتيجة لاجتماع القمة في فيينا ، اجتماع بين رئيسي الوفدين في تموز/يوليه لمناقشة مسألة المحادثات الثنائية . وقد اقترحنا ان يعقد رئيسا الوفدين اجتماع متابعة في خريف هذا العام ” .

وذكر الرئيس كذلك ما يلي :

” وانني اذ احدث على استئناف المحادثات الثنائية التي تبدو ذات نطاق محدود فانني اود أن أفتخ انه تمشيا مع قرارات الجمعية العامة المتكررة فقد تم الآن الوصول الى المرحلة الملائمة لاجراء المشاورات بين الدول الكبرى والمستخدمين البحريين الآخرين للمحيط الهندي وهذه اللجنة المخصصة ” .

٢٠ — وترد في المحاضر الموجزة للجنة المخصصة (A/AC.159/SR.75-78) تطليقات أعضاء اللجنة بما فيها التعليقات بشأن تقرير الرئيس في ٣ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٩ .

غامسا - توصية اللجنة المخصصة للمحيط الهندي

٢١ - توصي اللجنة المخصصة للمحيط الهندي ، بالاجماع ، الجمعية العامة باعتماد مشروع القرارين التاليين :

تنفيذ اعلان المحيط الهندي منطقة سلم

ألف

ان الجمعية العامة ،

ان تشير الى اعلان المحيط الهندي منطقة سلم ، الوارد في قرارها ٢٨٣٢ (د - ٢٦) ، المؤرخ في ١٦ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧١ ، وان تشير أيضا الى قراراتها : ٢٦٩٢ (د - ٢٧) المؤرخ في ١٥ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٢ ، و ٣٠٨٠ (د - ٢٨) المؤرخ في ٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ ، و ٣٢٥٦ ألف (د - ٢٩) المؤرخ في ٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٤ ، و ٣٤٦٨ (د - ٣٠) المؤرخ في ١١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥ ، و ٨٨ / ٣١ المؤرخ في ١٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦ ، و ٨٦ / ٣٢ المؤرخ في ١٢ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ ، و ١٠ / ٢ المؤرخ في ٣٠ حزيران / يونيه ١٩٧٨ ، و ٦٨ / ٣٣ المؤرخ في ١٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ ،

وان يشجعها التأييد المستمر الذي لقيده الاعلان من جانب المؤتمر السادس لرؤساء دول أو حكومات بلدان عدم الانحياز المعقود في هافانا في الفترة من ٣ الى ١٠ ايلول / سبتمبر ١٩٧٢ (٦) ،

وان تؤكد من جديد اقتناعها بأن اتخاذ تدابير ملموسة للنهوض بأهداف هذا الاعلان من شأنه ان يساهم مساهمة كبيرة في تعزيز السلم والأمن الدوليين ،

وان تشعر بقلق عميق لتكثيف الوجود العسكري للدول الكبرى ، الناشئ في إطار تنافس الدول الكبرى ، مما يؤدي الى زيادة التوتر في المنطقة ،

وان ترى ان استمرار الوجود العسكري للدول الكبرى في المحيط الهندي ، الناشئ في إطار تنافس الدول الكبرى ، بالإضافة الى خراب التصاعد التنافسي لهذا الوجود العسكري يجعل الحاجة الى اتخاذ خطوات عملية للتنفيذ المبكر لاعلان المحيط الهندي منطقة سلم مسألة أكثر إلحاحا ،

وان ترى أيضا ان انشاء منطقة سلم في المحيط الهندي يقتضي تعاونا فيما بين دول المنطقة لتأمين أحوال السلم والأمن داخل المنطقة ، بالصورة المتوقعة في الاعلان ، ولتأمين سيادة ووحدة أراضي الدول الساحلية والغرفية ،

وان ترى كذلك انها أحاطت علما ، في دورتها الاستثنائية العاشرة المكرسة لنزع السلاح ، باقتراح جعل المحيط الهندي منطقة سلم ، مع مراعاة مداولاتها وقراراتها ذات الصلة ، وكذلك ضرورة ضمان بيانة السلم والأمن في المنطقة (٧) ،

(٦) انظر 4/34/542 .

(٧) قرار الجمعية العامة د ١٠ - ٢ ، الفقرة ٦٤ .

- وان تلاحظ ان محادثات قد بدأت بين اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والولايات المتحدة الامريكية فيما يتعلق بوجودهما العسكري في المحيط الهندي ، وان هذين البلدين قد ابقيا اللجنة المختصة للمحيط الهندي على علم بالحالة الراهنة فيما يتعلق بهذه المحادثات ، وان تأسف ، مع ذلك ، لاستمرار توقف هذه المحادثات ،
- وان يشجعها عقد اجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية مما يوفر فرصة لزيادة تنسيق مواقف الدول الساحلية والخلفية ،
- ١ - تهيب علما بتقرير اللجنة المختصة للمحيط الهندي (٨) ويتقرر اجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية (٩) ؛
- ٢ - تهيب علما مع الارتياح بالمسائل التي نجح اجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية في تنسيق موقف مشترك منها ؛
- ٣ - تعرب عن أملها في التنفيذ المبكر لاعلان المحيط الهندي منطقة سلم الوارد في قرار الجمعية العامة ٢٨٣٢ (د - ٢٦) ؛
- ٤ - تبحث على استئناف المحادثات ، دونما تأخير ، بين اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والولايات المتحدة الامريكية فيما يتعلق بوجودهما العسكري في المحيط الهندي ، وعلى ضرورة امتناع الطرفين عن أى نشاط من شأنه أن يضر بتنفيذ القرار ٢٨٣٢ (د - ٢٦) ؛
- ٥ - تجدد الولاية العامة للجنة المختصة حسيما تحدد لها القرارات ذات الصلة ؛
- ٦ - ترجو من اللجنة المختصة ان تقدم تقريرا كاملا عن أعمالها الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين ؛
- ٧ - ترجو من الأمين العام الاستمرار في تقديم كل مساعدة لازمة الى اللجنة المختصة بما في ذلك توفير المحاضر الموجزة .

باء

ان الجمعية العامة ،

- ان تشير الى التوصيات الواردة في الفقرتين ٣٤ و ٣٥ من تقرير اجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية ،
- ١ - تقرر توسيع اللجنة المختصة للمحيط الهندي باضافة أعضاء جدد يعينهم رئيس الجمعية العامة بناء على توصية اللجنة المختصة ؛

(٨) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٩ (٤/34/29) .

(٩) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٤٥ (٤/34/45 و Corr.1) .

٢ - تدعو الأعضاء الدائمين في مجلس الأمن والمستخدمين البحريين الرئيسيين للمحيط الهندي المشار اليهم في الفقرة ١٢ (ج) من تقرير اجتماع دول المحيط الهندي الساحلية والخلفية الذين لم ينضموا بعد الى اللجنة المخصصة الموسعة ، الى ان يفعلوا ذلك ؛

٣ - تقرر الدعوة لعقد مؤتمر للمحيط الهندي خلال عام (٨١) في كولومبو بسرى لانكا لتنفيذ اعلان المحيط الهندي منطقة سلم على النحو الوارد في قرار الجمعية العامة ٢٨٣٢ (٥ - ٢٦) ؛

٤ - ترحو من اللجنة المخصصة ان تضطلع بالأعمال التحضيرية لدعوة المؤتمر للاعقاد ، بما في ذلك النظر في الترتيبات الملائمة المناسبة لتنفيذ أي اتفاق دولي قد يتم الوصول اليه في النهاية لابقاء المحيط الهندي منطقة سلم على النحو المشار اليه في الفقرة ٣ من القرار ٢٨٣٢ (٥ - ٢٦) ، وانه تعقد دوراتها التحضيرية في مقر الامم المتحدة بنيويورك وتعقد ، على الأقل ، اثنين من هذه الدورات ، بما فيها الدورة الختامية ، في موريشيوس ؛

٥ - ترحو من الامين العام أن يوفر ما يلزم لعقد المؤتمر ، بما في ذلك المعلومات الأساسية اللازمة والوثائق ذات الصلة والمحاضر الموجزة ، وأن يقدم كل مساعدة لازمة الى اللجنة المخصصة بما في ذلك توفير المحاضر الموجزة ، والترجمة الشفوية بلغات الجمعية العامة ، حسبما يلزم .

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
